



## Bureau Veritas svolge un ruolo importante nel GNL pionieristico nel bunkeraggio ship-to-ship

**Neully-sur-Seine, Francia 16 settembre 2016** - Bureau Veritas, la principale società di classificazione internazionale sostiene l'adozione di GNL combustibile pulito attraverso la classificazione di entrambe le navi in prima operazione di GNL bunkeraggio da nave a nave del mondo tra due indipendenti navi oceaniche.

Il 3 settembre 2016, M Terntank Rederi / T Ternsund barricati GNL da Coral Energy, una piccola nave recipiente di GNL olandese di proprietà di Antonio Veder e noleggiata dalla Skangas. L'operazione è stata effettuata presso l'ingresso al porto di Göteborg.

Il 15.000 Ternsund dwt è prima di nuove costruzioni petroliera / chimica LNG-alimentato al mondo. E 'stato costruito in classe BV a Avic Dingheng, Cina e consegnato al Terntank alla fine di giugno 2016. Coral Energy, che ha una capacità di 15.600 m3, è anche costruito in classe BV ed è stato consegnato nel 2013.

L'utilizzo del gas naturale liquefatto, piuttosto che l'olio combustibile pesante riduce le emissioni inquinanti, il che rende il percorso diretto alla conformità con le zone a basse emissioni rigorosi stabiliti nel Nord Europa e Nord America.

Ship-to-ship bunkering è considerata dall'industria come la chiave per l'adozione di GNL come combustibile per uso marittimo. È la modalità di bunkeraggio che una norma adotta dal settore dei trasporti marittimi per il rifornimento delle navi, ma l'operazione della scorsa settimana è sta la prima volta che un carburante criogenico è stato "travasato" da nave a nave come bunker. Si apre la strada per le operazioni nave-nave per il bunkeraggio in tutto il mondo, a differenza di un terminale di GNL fisso, la nave carbonile non dipende dalla posizione, e in grado di offrire LNG come combustibile a qualsiasi ricevente nave.

Jean-François Segretain, Direttore Tecnico, Marine & Offshore Divisione, Bureau Veritas, ha detto: "Il bunkeraggio da nave a nave tra "Ternsund" e la "Coral Energy" rappresenta una pietra miliare nell'adozione di GNL come combustibile per uso marittimo. Bureau Veritas ha facilitato questo importante passo attraverso le nostre regole dedicate e la partecipazione attiva allo sviluppo di nuove linee guida internazionali che incoraggiano l'adozione di combustibile pulito e migliorare i progetti per nuove navi ecologiche e pulite. Questa prima operazione di bunkeraggio con GNL da nave a nave **sarà presto seguito da altre navi bunker oceaniche GNL classificate da Bureau Veritas.** Questi includono navi bunker "Engie" che opera da

---

Zeebrugge, e "Sirius" Veder Gas AB nuova nave bunker in costruzione presso il cantiere olandese Reale Bodewes. "